



⚠ GEFahr vor Brand und ExplosiOn

Nicht in der Verpackung be-
nutzen.

Produkt nicht abdecken -
Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen
Belastungen wie z.B. extreme Hit-
ze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feucht-
räumen verwenden.

☑ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur durch den Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

☑ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

Charge the workshop lamp fully before using for the first time.
If the work lamp has been stored for an extended period of time it should also be fully charged again before first use.
Attention: while charging do not activate the lamp.

CHARGE STATUS INDICATION

The IL300R has a professional LED status indicator on the rear of the lamp (besides the charging socket):

- Battery charging: LED lights red
- Battery is fully charged: LED lights green

☑ The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

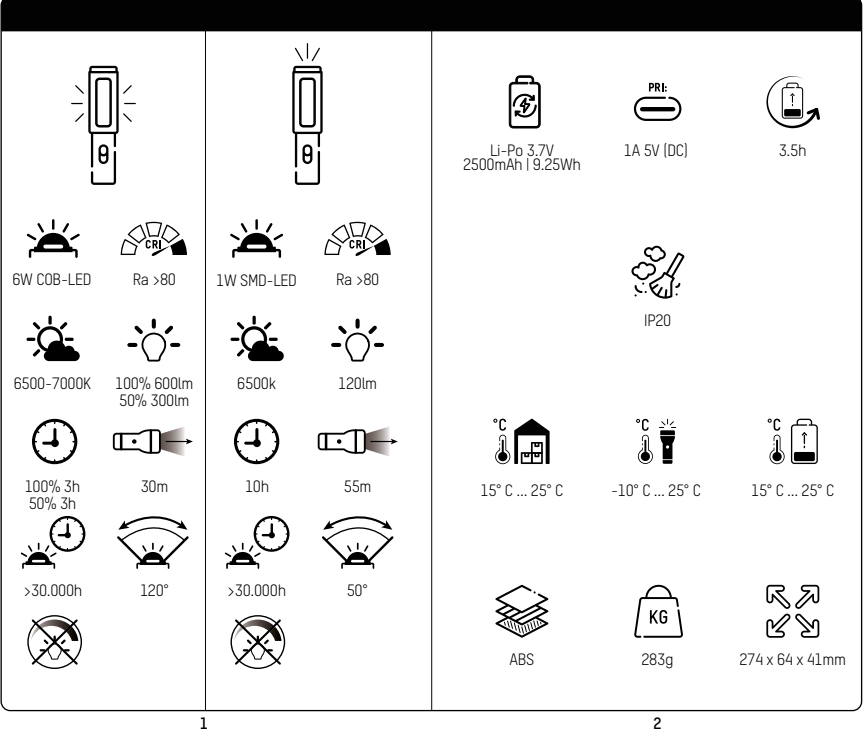
SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ① = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ⊗ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ⚡ = **Avertissement** | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.



☑ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
⊗ Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
⊗ In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

① INBETRIEBNAHME

- Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen
- Bei vollständiger Aufladung leuchten alle LEDs. Leuchte von der Stromversorgung trennen.
- Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-Tasters anschalten
- Bei Benutzung einer Haltevorrichtung (Magnet, Stativ, etc.) ist auf einen festen Halt/Stand zu achten, um mögliche Schäden durch herabfallende Leuchte zu vermeiden.
- 1x Drücken: Die Zusatzleuchte am Lampenkopf wird eingeschaltet.
- 2x Drücken: Die Zusatzleuchte wird ausgeschaltet.
- 3x Drücken: Die Hauptleuchte wird eingeschaltet.
- 4x Drücken: Die Hauptleuchte wird ausgeschaltet.

Vor der ersten Inbetriebnahme die Werkstattleuchte vollständig laden. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum die Werkstattleuchte ebenfalls vorher laden.
Achtung: Während des Ladevorgangs die Werkstattleuchte nicht aktivieren.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

LADEKONTROLLANZEIGE

Die Werkstattleuchte IL300R verfügt über eine Ladekontrollanzeige auf der Rückseite der Leuchte, unterhalb der Ladebuchse:

- Akku wird aufgeladen: Die LED leuchtet rot
- Akkus ist vollgeladen: Die LED leuchtet grün

☑ Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ① = **Information** | Useful additional information about the product
- ⊗ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- ⚡ = **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.
Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.
⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG
Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:
① = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊗ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ = **Vorsicht** | Achtung – Gefährdung kann zu Verletzungen führen
⚡ = **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwenen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und weder für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Pro-

duct and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.
Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.
Avoid eye injuries – Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

électrique en cas de défaut. Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.
⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter

duktus unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
Augenverletzungen vermeiden – nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
Never submerge the product in water or other liquids.
Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.
All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.
Use the product exclusively with the accessories included with it.
Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.
The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact

immédiatement un médecin. Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage. Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.
Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.). Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

☑ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- La couverture de la LED ne peut pas être remplacée. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit | Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire |
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.
Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmitteln bringen.
Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.
Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen

with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention. Do not short-circuit connection terminals or batteries.

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.
Do not cover the product - risk of fire.
Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.
Do not use in the rain or in damp areas.

☑ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.

☑ BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

☑ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.
⊗ Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.
Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.
⊗ Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.
Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.
Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

① MISE EN SERVICE

- Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation
- Une fois le chargement complet, toutes les LED sont allumées. Séparer la lampe de la source d'alimentation.
- Mise en service par appui sur le bouton Marche / Arrêt
- En cas d'utilisation d'un dispositif de maintien (aimant, trépied, etc.), veiller à un bon maintien / une bonne stabilité afin d'éviter les dommages possibles en cas de chute de la lampe.

Zubehör verwenden.
Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
⚠ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

• The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.
☑ **RECHARGEABLE BATTERY PACK**
The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately. Once fully charged, remove from the charger. In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

☑ **ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL**
Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.
⊗ Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in this EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
⊗ Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.
Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.
Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

① FIRST USE

- Charge the rechargeable battery pack fully before first use
- When fully charged, all LEDs illuminate. Disconnect the light from the power supply.
- Switch on the light by pressing the On/Off button
- When using a holding device is firmly/ properly fastened in place in order to avoid possible damage due to the lamp falling.

- Press 1x: The additional spotlight will be switched on.
- Press 2x: The additional spotlight will be switched off.
- Press 3x: The main light will be switched on.
- Press 4x: The main light will be switched off.

INDICATION DU NIVEAU DE CHARGE

La lampe IL300R possède un indicateur du niveau de charge par LED à l'arrière de la lampe (sous la prise de charge) :

- La batterie est en cours de charge : la LED est rouge
- La batterie est complètement chargée : la LED est verte

- pression : La LED supplémentaire s'allume
- pressions : La LED supplémentaire s'éteint
- pressions : La LED principale s'allume
- pressions : La LED principale s'éteint

Chargez la lampe de travail avant de l'utiliser pour la première fois : Si la lampe de travail a été stockée pendant une longue période de temps, elle doit également être complètement rechargée avant la première utilisation .

Attention : lors de la charge, n'activez pas la lampe.

INDICATION DU NIVEAU DE CHARGE

La lampe IL300R possède un indicateur du niveau de charge par LED à l'arrière de la lampe (sous la prise de charge) :

- La batterie est en cours de charge : la LED est rouge
- La batterie est complètement chargée : la LED est verte

☑ Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.



ES
SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje: ❶ = Información Informaciones prácticas adicionales sobre el producto ⚠ = Indicación Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo ⚠ = Cuidado Atención - peligro de sufrir lesiones ⚠ = Aviso ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte USO PRESCRITO El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto.

21	22
----	----

com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

28	29
----	----

La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos

21	22
----	----

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

⚠ O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos,

28	29
----	----

Nooit een op het elektriciteits-net aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met

susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

⚠ El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación

23	24
----	----

afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

30	31
----	----

de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

⚠ Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

30	31
----	----

puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

23	24
----	----

23	24
----	----

⚡ INDICAÇÕES GERAIS - Não atirar ou deixar cair - A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado. - A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna. - Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada. - Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo. - Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características. - À lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.	
--	--

⚡ BATERIA RECARREGÁVEL O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente. Desligue do carregamento após o carregamento completo. Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.	
--	--

⚡ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE E ELIMINAÇÃO Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o produto não são perigosos. ✗ Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do "caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. ✗ As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/ baterias recarregáveis (apenas quando descarregadas) de acordo com as leis ou requisitos locais. A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.	
---	--

31	32
----	----

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIË

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

⚡ ALGEMENE AANWIJZINGEN - Niet mee gooien of laten vallen - De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd. - De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen. - Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd. - De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken. - De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen. - De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.	
---	--

⚡ OPLAADBARE ACCUPACK Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen. De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen. De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen. Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof	
---	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE I ELIMINACIÓN Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales. ✗ Elimine el producto ya inservible observando las descripciones legales. El ícono del "cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto. ✗ Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.	
---	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

⚡ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente. Desconecte uando la carga se haya completado. Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.	
--	--

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

❶ = Informação Informações adicionais úteis sobre o produto ⚠ = Indicação Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo ⚠ = Cuidado Atenção - Perigo, pode causar ferimentos ⚠ = Aviso Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte	
--	--